

NOV 29 1977



Distr.
GENERAL

A/32/384
25 November 1977
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать вторая сессия
Пункт 104 повестки дня

ОБЪЕДИНЕННАЯ ИНСПЕКЦИОННАЯ ГРУППА

Доклад о поездках первым классом в организациях системы
Организации Объединенных Наций

Доклад Консультативного комитета по административным и
бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Объединенной инспекционной группы о поездках первым классом в организациях системы Организации Объединенных Наций (A/32/272) и замечания по этому докладу, сделанные Административным комитетом по координации (АКК) (A/32/272/Add.1 и Add.1/Corr.1).
2. В докладе Объединенной инспекционной группы вопрос о поездках в настоящее время первым классом на самолетах сотрудников 11 организаций системы Организации Объединенных Наций (Организация Объединенных Наций, ФАО, МАГАТЭ, ИКАО, МОТ, ИМКО, МСЭ, ЮНЕСКО, ВПС, ВОЗ и ВМО) I/. Приводимое ниже резюме, основанное на информации, содержащейся в докладе Объединенной инспекционной группы (JIU/REP/77/3) и замечаниях АКК по этому докладу, демонстрирует различия в подходе к предоставлению права на пролет первым классом между отдельными организациями.

I/ Ранее Объединенная инспекционная группа издала доклады по вопросу об использовании фондов на путевые расходы в ЮНЕСКО (JIU/REP/76/2), ФАО (JIU/REP/75/1), ВОЗ (JIU/REP/74/3) и Организации Объединенных Наций (JIU/REP/72/4).

<u>Право на пролет первым классом</u>	<u>Секретариат</u>	<u>Члены органов и вспомогательных органов (технические и административные органы)</u>
Организация Объединенных Наций*	Помощник Генерального секретаря и выше	Один представитель каждого государства-члена, участвующий в работе регулярных, специальных или чрезвычайных сессий Генеральной Ассамблеи; члены ряда органов, состоящих из лиц, выступающих в личном качестве
МОТ	Помощник Генерального директора и выше (для рейсов продолжительностью более пяти часов)	Предприниматели и трудящиеся - члены Административного совета, для рейсов продолжительностью более пяти часов
ЭАО	Помощник Генерального директора и выше	Председатель Совета
ЮНЕСКО	Помощник Генерального директора и выше	Члены Административного совета и Исполнительного комитета Международного института планирования образования
ВОЗ	Только по соответствующему разрешению (A/32/272/Add.1, пункт 3I)	Председатель Исполнительного комитета (с января 1978 года)
ИКАО	Генеральный секретарь	Председатель Совета
ВПС	Заместитель Генерального директора и выше	-----
МСЭ	Генеральный секретарь и избранные должностные лица, за исключением поездок в пределах европейского континента	Соответствующее право членов Административного совета временно отменено
ВМО	Только при поездках за пределы европейского континента, помощник Генерального секретаря и выше	Председатель ВМО и члены Исполнительного комитета
ИИКО	Заместитель Генерального секретаря и выше	-----
МАГАТЭ	Заместитель Генерального директора и выше (за исключением рейсов небольшой продолжительности)	-----

3. Отмечая определенные меры, принятые за последние годы организациями системы Организации Объединенных Наций в целях сокращения поездок первым классом, Объединенная инспекционная группа считает необходимым осуществлять дальнейшую экономию и применять более единообразный подход. Инспекторы заявляют, что разница в стоимости проезда между первым и туристскими классами составляет в среднем намного более 30 процентов и что разница в цене не соответствует различию в обслуживании и комфорте. По этой причине они рекомендуют разрешать пролет первым классом только а) председателям директивных и административных органов, б) исполнительным главам организаций и, в исключительных случаях, с) когда исполнительный глава считает, что сопровождающие его должностные лица должны путешествовать первым классом, д) по состоянию здоровья или е) когда, по мнению исполнительного главы, то или иное лицо, не являющееся штатным сотрудником, ввиду его возраста и/или положения должно совершать поездку первым классом.

4. По данным Объединенной инспекционной группы в 1976 году было осуществлено 1 754 поездки на самолете первым классом, общие расходы на которые, понесенные 11 организациями, составили 2 784 900 долларов США, из которых более половины приходится на Организацию Объединенных Наций. Если бы все поездки осуществлялись туристским классом, можно было бы сэкономить 835 400 долл. США. В пункте 71 доклада Объединенной инспекционной группы говорится, что даже если право на проезд первым классом сохранить за исполнительными главами и председателями основных межправительственных органов, то экономия составила бы приблизительно 777 000 долл. США ежегодно (в ценах 1976 года). Каким образом была исчислена эта цифра, не разъясняется, как и не указано, какие межправительственные органы были включены в подсчеты возможной экономии.

5. В этой связи Консультативный комитет отмечает, что, хотя рекомендация а) Объединенной инспекционной группы совершенно конкретно ограничивает предоставление права на поездки первым классом "председателями директивных и административных органов", в соответствующем пункте текста доклада говорится о "председателях основных руководящих органов" (A/32/272, пункт I3); смысл слова "основные" не разъясняется. В замечаниях по докладу Генеральный секретарь затронул вопрос и его возможные последствия (A/32/272/Add.1, пункт I8).

6. Касаясь вопроса об официальных поездках должностных лиц секретариатов, АКК отмечает, что со времени принятия резолюции 3198 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1973 года о нормах проезда при официальных поездках служащих Организации Объединенных Наций организаций системы Организации Объединенных Наций в основном применяли эти нормы и что некоторые организации добровольно применяли дальнейшие ограничения на поездки первым классом. По мнению АКК, дополнительная экономия, которую можно получить в том случае, если из высших должностных лиц только исполнительные главы будут иметь право

на поездки первым классом, будет минимальной и, по всей вероятности, вряд ли оправдывает начало процесса замены установленных норм. АКК высказал сомнение в целесообразности осуществления в настоящее время дальнейшего пересмотра норм, принятых Генеральной Ассамблеей в 1973 году.

7. В отношении вопроса о праве членов органов и вспомогательных органов на поездки первым классом АКК указывает, что существующие правила и практика, установленные соответствующими высшими директивными органами организаций "представляют собой тщательно сбалансированные компромиссные решения, учитывающие многие соображения, иногда противоречащие друг другу" (A/32/272/Add.1, пункт 6). Признав, что в этой области будет трудно прийти к единообразной практике, члены АКК не смогли занять единой позиции по данному вопросу.

8. Точка зрения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в отношении рекомендаций Объединенной инспекционной группы изложена в пунктах 9-18 документа A/32/272/Add.1 и Add.1/Corr.1. В пункте 10 он предлагает сохранить за сотрудниками, занимающими должности помощника Генерального секретаря и выше, право на проезд первым классом. Круг лиц, обладающих этим правом, установлен Генеральной Ассамблеей в резолюции 3198 (XXVIII). По сравнению с ограничением числа сотрудников, обладающих этим правом, рекомендованным Объединенной инспекционной группой, такой круг лиц также в большей степени соответствует мнению, высказанному АКК в 1966 году, о том, что международным гражданским служащим должны предоставляться те же нормы, которые применяются правительствами стран в отношении должностных лиц сравнимого уровня. Консультативный комитет не имеет возражений против этого предложения Генерального секретаря.

9. В этой связи Консультативный комитет рассмотрел вопрос о применении этих норм в Организации Объединенных Наций в течение последних 12 месяцев. Было отмечено незначительное число отклонений от этих норм, о которых Генеральный секретарь доложил до его сведения (в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи, принятым на ее тридцать первой сессии). Комитет пришел к выводу о том, что положение с соблюдением норм путевых расходов является удовлетворительным.

10. Что касается норм путевых расходов представителей государств-членов Генеральной Ассамблеи и членов органов и вспомогательных органов, то Генеральный секретарь провел анализ существующих правил и решений Ассамблеи, регулирующих эти нормы (резолюции 1798 (XVII), 2128 (XX) и 2245 (XXI)), и пришел к выводу о необходимости их сохранения (A/32/272/Add.1, пункты 12-17).

11. У Административного комитета нет оснований ставить под сомнение выводы Генерального секретаря. В этой связи Комитет учитывал, что даже, если Организация Объединенных Наций будет оплачивать только поездки по туристскому классу, реальная экономия для всех государств-членов будет минимальной, поскольку отдельным государствам придется выплачивать разницу между стоимостью проезда туристским классом и первым классом в том случае, когда национальная практика предусматривает поездку первым классом. /...